

**Art. 14.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1999.

**Art. 15.** Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 26 november 1998.

ALBERT

Van Koningswege :  
De Minister van Financiën,  
J.-J. VISEUR

**Art. 14.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1999.

**Art. 15.** Notre Ministre des Finances est chargé de l'application du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 26 novembre 1998.

ALBERT

Par le Roi :  
Le Ministre des Finances,  
J.-J. VISEUR

N. 98 — 3197

[C - 98/03604]

**26 NOVEMBER 1998. — Koninklijk besluit betreffende het buiten omloop stellen van de in Ecu uitgedrukte muntstukken**

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op artikel 109 L, § 4, eerste zin;

Gelet op de wet van 12 juni 1930 tot oprichting van een Muntfonds, inzonderheid op artikel 12, ingevoegd bij koninklijk besluit nr. 509 van 5 februari 1987 en gewijzigd bij de wet van 23 december 1988;

Gelet op het koninklijk besluit van 25 februari 1987 betreffende het slaan van in Ecus uitgedrukte muntstukken ter herdenking van de 30e verjaardag van de ondertekening van het Verdrag van Rome houdende oprichting van de Europese Economische Gemeenschap;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 maart 1987 tot vaststelling van de tegenwaarde in Belgische frank van de in Ecus uitgedrukte muntstukken;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 november 1989 betreffende het slaan van in Ecu uitgedrukte muntstukken, jaartal 1989 of 1990, gewijzigd bij koninklijk besluit van 27 februari 1990;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 september 1990 betreffende het slaan van in Ecu uitgedrukte tweekleurige muntstukken, jaartal 1990 en 1991;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 augustus 1991 betreffende het slaan van muntstukken van 50 Ecu en van 5 Ecu, jaartal 1991;

Gelet op het koninklijk besluit van 24 juni 1993 betreffende het slaan van muntstukken van 50 Ecu en van 5 Ecu, jaartal 1993;

Gelet op het koninklijk besluit van 6 oktober 1995 betreffende de uitgifte van muntstukken van 5 en 50 Ecu ter gelegenheid van het vijftigjarig bestaan van de Verenigde Naties;

Gelet op het koninklijk besluit van 9 september 1996 betreffende de uitgifte van muntstukken in goud van 50 Ecu en stukken in zilver van 5 Ecu, jaartal 1996, ter gelegenheid van het vijftigjarig bestaan van Unicef;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 mei 1997 betreffende de uitgifte van muntstukken in goud van 50 Ecu en zilver van 5 Ecu, jaartal 1997, ter gelegenheid van de veertigste verjaardag van het Verdrag van Rome;

Gelet op het koninklijk besluit van 26 mei 1998 betreffende de uitgifte van muntstukken in goud van 50 Ecu en zilver van 5 Ecu, jaartal 1998, ter gelegenheid van de vijftigste verjaardag van de Universele Verklaring van de Rechten van de Mens;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 14 oktober 1998;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 11 september 1998;

Overwegende dat krachtens artikel 5, tweede lid van de wet van 23 december 1988 met betrekking tot het monetair statuut, de Nationale Bank van België, het monetair beleid en het Muntfonds de in Ecu uitgedrukte muntstukken wettig betaalmiddel zijn; dat krachtens artikel 44 van de wet van 30 oktober 1998 betreffende de euro de Schatkist vanaf 1 januari 1999 deze muntstukken niet meer zal mogen uitgeven ten einde elke onduidelijkheid te vermijden over hun statuut in de Eurozone; dat met hetzelfde oogmerk deze muntstukken met ingang van 1 januari 1999 dienen te worden ontmunt;

Gelet op de gecoördineerde wetten op de Raad van State, inzonderheid artikel 3, § 1, vervangen door de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

F. 98 — 3197

[C - 98/03604]

**26 NOVEMBRE 1998. — Arrêté royal relatif à la démonétisation des pièces de monnaie libellées en Écu**

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le traité instituant la Communauté européenne, notamment l'article 109 L, § 4, première phrase;

Vu la loi du 12 juin 1930 portant création d'un Fonds monétaire, notamment l'article 12, inséré par l'arrêté royal n° 509 du 5 février 1987 et modifié par la loi du 23 décembre 1988;

Vu l'arrêté royal du 25 février 1987 relatif à la frappe de pièces de monnaie libellées en Écus, commémoratives du 30e anniversaire de la signature du Traité de Rome instituant la Communauté économique européenne;

Vu l'arrêté royal du 3 mars 1987 relatif à la détermination de la contre-valeur en francs belges des pièces libellées en Écus;

Vu l'arrêté royal du 30 novembre 1989 relatif à la frappe de pièces de monnaie libellées en Ecu millésimées 1989 ou 1990, modifié par l'arrêté royal du 27 février 1990;

Vu l'arrêté royal du 3 septembre 1990 relatif à la frappe de pièces de monnaie bicolores libellées en Écu, millésimées 1990 et 1991;

Vu l'arrêté royal du 28 août 1991 relatif à la frappe de pièces de monnaie de 50 Écu et de 5 Écu, millésimées 1991;

Vu l'arrêté royal du 24 juin 1993 relatif à la frappe de pièces de monnaie de 50 Écu et de 5 Écu, millésimées 1993;

Vu l'arrêté royal du 6 octobre 1995 relatif à l'émission d'une pièce de monnaie en 5 et 50 Écu, à l'occasion du cinquantième anniversaire des Nations-Unies;

Vu l'arrêté royal du 9 septembre 1996 relatif à l'émission de pièces de monnaie en or de 50 Écu et de pièces en argent de 5 Écu, millésimées 1996, à l'occasion du cinquantième anniversaire de l'Unicef;

Vu l'arrêté royal du 20 mai 1997 relatif à l'émission de pièces de monnaie en or de 50 Écu et de pièces en argent de 5 Écu, millésimées 1997, à l'occasion du quarantième anniversaire du Traité de Rome;

Vu l'arrêté royal du 26 mai 1998 relatif à l'émission de pièces de monnaie en or de 50 Écu et de pièces en argent de 5 Écu, millésimées 1998, à l'occasion du cinquantième anniversaire de la Déclaration Universelle des Droits de l'Homme;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 14 octobre 1998;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 11 septembre 1998;

Considérant qu'en vertu de l'article 5, alinéa 2 de la loi du 23 décembre 1988 portant des dispositions relatives au statut monétaire, à la Banque Nationale de Belgique, à la politique monétaire et au Fonds monétaire les pièces de monnaie libellées en Écu ont cours légal; qu'en vertu de l'article 44 de la loi du 30 octobre 1998 relative à l'euro le Trésor ne pourra plus émettre ces pièces de monnaie à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1999 afin d'éviter toute confusion portant sur leur statut dans la zone euro; qu'il convient dans le même but de démonétiser lesdites pièces de monnaie à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1999;

Vu les lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid de in Ecu uitgedrukte muntstukken vóór 1 januari 1999 buiten omloop te stellen, ingevolge de opheffing van artikel 12 van de wet van 12 juni 1930 tot oprichting van een Muntfonds dat de Schatkist toelaat in Ecu uitgedrukte munten uit te geven, door artikel 44 van de wet van 30 oktober 1998 betreffende de euro.

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Houden op wettelijk gangbaar te zijn vanaf 1 januari 1999 de in Ecu uitgedrukte muntstukken die zijn uitgegeven in uitvoering van :

1° het koninklijk besluit van 25 februari 1987 betreffende het slaan van in Ecu uitgedrukte muntstukken ter herdenking van de 30e verjaardag van de ondertekening van het Verdrag van Rome houdende oprichting van de Europese Economische Gemeenschap;

2° het koninklijk besluit van 30 november 1989 betreffende het slaan van in Ecu uitgedrukte muntstukken, jaartal 1989 of 1990, gewijzigd bij koninklijk besluit van 27 februari 1990;

3° het koninklijk besluit van 3 september 1990 betreffende het slaan van in Ecu uitgedrukte tweekleurige muntstukken, jaartal 1990 en 1991;

4° het koninklijk besluit van 28 augustus 1991 betreffende het slaan van muntstukken van 50 Ecu en van 5 Ecu, jaartal 1991;

5° het koninklijk besluit van 24 juni 1993 betreffende het slaan van muntstukken van 50 Ecu en van 5 Ecu, jaartal 1993;

6° het koninklijk besluit van 6 oktober 1995 betreffende de uitgifte van muntstukken van 5 en 50 Ecu ter gelegenheid van het vijftigjarig bestaan van de Verenigde Naties;

7° het koninklijk besluit van 9 september 1996 betreffende de uitgifte van muntstukken in goud van 50 Ecu en stukken in zilver van 5 Ecu, jaartal 1996, ter gelegenheid van het vijftigjarig bestaan van Unicef;

8° het koninklijk besluit van 20 mei 1997 betreffende de uitgifte van muntstukken in goud van 50 Ecu en zilver van 5 Ecu, jaartal 1997, ter gelegenheid van de veertigste verjaardag van het Verdrag van Rome;

9° het koninklijk besluit van 26 mei 1998 betreffende de uitgifte van muntstukken in goud van 50 Ecu en zilver van 5 Ecu, jaartal 1998, ter gelegenheid van de vijftigste verjaardag van de Universele Verklaring van de Rechten van de Mens.

**Art. 2.** De wederinkoop van de in artikel 1 bedoelde muntstukken geschiedt tegen hun nominale waarde in Ecu waarvan de tegenwaarde in Belgische frank wordt vastgesteld :

1° tot en met 31 december 1998, overeenkomstig artikel 1 van het koninklijk besluit van 3 maart 1987 tot vaststelling van de tegenwaarde in Belgische frank van de in Ecu uitgedrukte muntstukken;

2° vanaf 1 januari 1999, door de nominale waarde van de muntstukken te vermenigvuldigen met de in Belgische frank uitgedrukte omrekeningskoers van de euro die de Raad van de Europese Unie onherroepelijk aanneemt overeenkomstig artikel 109 L, § 4, eerste zin van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap.

**Art. 3.** Tot en met 31 maart 1999 worden de in Ecu uitgedrukte muntstukken wederingekocht door de Post.

De Nationale Bank van België centraliseert tot en met 30 juni 1999 de door de Post wederingekochte muntstukken tegen de prijs van wederinkoop die de Post aan de houder heeft betaald.

Vanaf 1 juli 1999 verliezen deze stukken definitief hun muntwaarde, met dien verstande dat het Muntfonds tot en met 30 september 1999 de door de Nationale Bank van België gecentraliseerde stukken wederinkoopt tegen de prijs van wederinkoop die deze aan de houder heeft betaald.

**Art. 4.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 5.** Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 26 november 1998.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,  
J.-J. VISEUR

Vu l'urgence motivée par la nécessité de démonétiser les pièces de monnaie libellées en écu avant le 1<sup>er</sup> janvier 1999, suite à l'abrogation de l'article 12 de la loi du 12 juin 1930 portant création d'un Fonds monétaire autorisant le Trésor à émettre des monnaies métalliques libellées en Écus, par l'article 44 de la loi du 30 octobre 1998 relative à l'euro.

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Cessent d'avoir cours légal à partir du 1 janvier 1999 les pièces de monnaie libellées en Écu émises en exécution de :

1° l'arrêté royal du 25 février 1987 relatif à la frappe de pièces de monnaie libellées en Écus, commémoratives du 30e anniversaire de la signature du Traité de Rome instituant la Communauté économique européenne;

2° l'arrêté royal du 30 novembre 1989 relatif à la frappe de pièces de monnaie libellées en Écu millésimées 1989 ou 1990, modifié par l'arrêté royal du 27 février 1990;

3° l'arrêté royal du 3 septembre 1990 relatif à la frappe de pièces de monnaie bicolores libellées en Écu, millésimées 1990 et 1991;

4° l'arrêté royal du 28 août 1991 relatif à la frappe de pièces de monnaie de 50 Écu et de 5 Écu, millésimées 1991;

5° l'arrêté royal du 24 juin 1993 relatif à la frappe de pièces de monnaie de 50 Écu et de 5 Écu, millésimées 1993;

6° l'arrêté royal du 6 octobre 1995 relatif à l'émission d'une pièce de monnaie en 5 et 50 Écu, à l'occasion du cinquantième anniversaire des Nations-Unies;

7° l'arrêté royal du 9 septembre 1996 relatif à l'émission de pièces de monnaies en 5 et 50 Écu et de pièces en argent de 5 Écu, millésimées 1996, à l'occasion du cinquantième anniversaire de l'Unicef;

8° l'arrêté royal du 20 mai 1997 relatif à l'émission de pièces de monnaie en or de 50 Écu et de pièces en argent de 5 Écu, millésimées 1997, à l'occasion du quarantième anniversaire du Traité de Rome;

9° l'arrêté royal du 26 mai 1998 relatif à l'émission de pièces de monnaie en or de 50 Écu et de pièces en argent de 5 Écu, millésimées 1998, à l'occasion du cinquantième anniversaire de la Déclaration Universelle des droits de l'Homme.

**Art. 2.** Le rachat des pièces de monnaie visées à l'article 1<sup>er</sup> se fait sur base de leur valeur nominale en Écu dont la contre-valeur en francs belges est établie :

1° jusqu'au 31 décembre 1998 inclus, conformément à l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal du 3 mars 1987 relatif à la détermination de la contre-valeur en francs belges des pièces libellées en Écus;

2° à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1999, en multipliant la valeur nominale de ces pièces de monnaie par le taux de conversion de l'euro, en francs belges, que le Conseil de l'Union européenne arrête irrévocablement conformément à l'article 109 L, § 4, première phrase du traité instituant la Communauté européenne.

**Art. 3.** Jusqu'au 31 mars 1999 inclus, les pièces de monnaie libellées en Écu sont rachetées par la Poste.

Les pièces de monnaie rachetées par la Poste sont centralisées par la Banque Nationale de Belgique jusqu'au 30 juin 1999 inclus.

A partir du 1<sup>er</sup> juillet 1999, ces pièces sont définitivement sans valeur monétaire, sous cette réserve que le Fonds monétaire rachète jusqu'au 30 septembre 1999 inclus les pièces centralisées par la Banque Nationale de Belgique au prix de rachat que celle-ci a payé au détenteur.

**Art. 4.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 5.** Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 26 novembre 1998.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,  
J.-J. VISEUR